

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 19.11.2008
COM(2008) 785 final

2007/0187 (COD)

**COMUNICARE A COMISIEI
CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN**

în conformitate cu articolul 251 alineatul (2) paragraful al doilea din Tratatul CE

privind

**poziția comună a Consiliului referitoare la adoptarea propunerii de directivă a
Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 80/181/CEE a
Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la unitățile de
măsură**

**COMUNICARE A COMISIEI
CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN**

în conformitate cu articolul 251 alineatul (2) paragraful al doilea din Tratatul CE

privind

**poziția comună a Consiliului referitoare la adoptarea propunerii de directivă a
Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 80/181/CEE a
Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la unitățile de
măsură**

1. CONTEXT

Data transmiterii propunerii către Parlamentul European și către Consiliu 10 septembrie 2007
(document COM(2007)510– 2007/0187(COD):

Data avizului Comitetului Economic și Social European:	12 decembrie 2007
Data avizului Parlamentului European, prima lectură:	29 noiembrie 2007
Data transmiterii propunerii modificate:	Nu se aplică
Data acordului politic (Consiliul Agricultură, punctul A)	15.7.2008
Data adoptării poziției comune (Consiliu):	18.11.2008

2. OBIECTIVUL PROPUNERII COMISIEI

Directiva 80/181/CEE a Consiliului a armonizat, la nivelul Uniunii Europene, unitățile de măsură legale pentru exprimarea cantităților, în conformitate cu „Sistemul internațional de unități de măsură” (SI) adoptat în cadrul Conferinței generale de unități și măsuri organizată de Convenția Metrului semnată la Paris, la 20 mai 1875.

Directivă asigură o abordare comună, bazată pe articolul 95 din Tratatul CE, eliminând astfel barierele în calea comerțului de pe piața internă cauzate de unitățile de măsură, în conformitate cu standardele internaționale.

Propunerea de modificare a Directivei 80/181/CEE are ca scop continuarea practicilor actuale:

- permițând utilizarea indicațiilor suplimentare pe o perioadă nedeterminată. Acest fapt va asigura aplicarea continuă a practicilor actuale și va permite continuarea unei abordări flexibile a unităților din sistemul non-metric atunci când nu există unități metrice, de exemplu unitățile de măsură binare din informatică (bits, bytes).
- incluzând noua unitate de măsură SI pentru activitatea catalitică („katalul”), adoptată în cadrul Conferinței generale de unități și măsuri.

- permițând Regatului Unit și Irlandei să continue derogările, în număr limitat, de la utilizarea specifică cu privire la pintă, milă și uncia troy, ținând seama de lipsa unui impact al acestor derogări asupra comerțului transfrontalier și de principiul subsidiarității; în același timp, abrogă utilizarea acruului pentru registrul cadastrului, deoarece nu mai este aplicabil.
- clarificând domeniul de aplicare al directivei, astfel încât să fie în deplină conformitate cu tratatele în vigoare, nemenționând domeniile specifice cărora li se aplică directiva.

3. OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA POZIȚIA COMUNĂ

3.1 Observații generale cu privire la poziția comună

Consiliul a sprijinit propunerea Comisiei cu condiția efectuării anumitor modificări de ordin tehnic care să reflecte progresele în materie de standarde internaționale, cu privire la unitățile de măsură și o clauză privind raportarea și revizuirea, dacă este cazul, după 10 ani.

3.2 Amendamente propuse de Parlamentul European, incluse în totalitate, parțial sau în principiu în propunerea modificată, și încorporate în totalitate, parțial sau în principiu în poziția comună

Nu au existat amendamente propuse de Parlamentul European.

3.3 Amendamentele Parlamentului European neincluse în propunerea modificată și care nu sunt cuprinse în poziția comună

Nu au existat amendamente propuse de Parlamentul European.

3.4 Modificări aduse propunerii inițiale introduse de Comisie în propunerea modificată și încorporate în poziția comună

Nu a existat o propunere modificată.

3.5 Alte modificări introduse de poziția comună a Consiliului față de propunerea inițială

Prin poziția comună, au fost introduse următoarele puncte în propunerea originală. Aceste au, în principal, un caracter tehnic.

A se suprima formularea „cu titlu permanent” din considerentul 3.

A se schimba formularea „ar permite” cu „ar putea permite” în considerentul 4 și a se renumera în considerentul 6.

A se renumera considerentele 5, 6 și 7 în considerentele 8, 10 și, respectiv, 12.

A se adăuga considerentul 7 și articolul 1 alineatul (5) literele (b), (c) și (d) pentru a adapta definițiile termenilor „radian” și „steradian” și pentru a le include în articolul 1 alineatul (5) litera (e) astfel încât să reflecte eliminarea indicațiilor suplimentare din sistemul internațional SI, în conformitate cu standardul internațional stabilit de comun acord în 1995.

A se adăuga considerentul 9 și articolul 1 alineatul (4) litera (a), pentru a se actualiza definiția termenului Kelvin, în conformitate cu standardul stabilit de comun acord în 2007.

A se adăuga considerentul 11, iar la articolul 2.1 primul paragraf a se elimina formularea „și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă”, abrogând astfel cerința impusă statelor membre de a pune la dispoziție un tabel de corespondență. Această modificare face obiectul unei declarații a Comisiei, a se vedea la punctul 5 de mai jos.

A se adăuga considerentul 4, care să sublinieze importanța promovării sistemului SI, precum și considerentul 5, care să arate interesul UE față de deschiderea către piețe din țări terțe numai pentru produse etichetate în unități SI. Ambele considerente reprezintă motivația care stă la baza articolului 1 alineatul (4) adăugat, privind o clauză referitoare la raportarea și, dacă este cazul, revizuirea, care vor fi efectuate de către Comisie, până în 2019, cel mai târziu.

A se renumera articolul 1 alineatul (4) literele (a), (b) și (c) ca articolul 1 alineatul (5) literele (e), (f) și, respectiv, (g).

Articolul 1 alineatul (4) litera (a) (renumerotat ca articolul 1 alineatul (5) litera (e)) preia întreaga anexă, capitolul I, punctele 1.2.2 și 1.2.3 cu următoarele modificări:

- Schimbarea titlului punctului 1.2.2 din „Unități SI derivate” în „Regulă generală pentru unități SI derivate”.
- Introducerea în tabelul de la punctul 1.2.3 a primelor două rânduri noi pentru „radian” și „steradian” (a se vedea punctul de mai sus care adaugă considerentul 7) precum și rândul propus inițial pentru „katal”, la sfârșit.

4. CONCLUZII

Comisia susține poziția comună.

5. DECLARAȚIA COMISIEI

În ceea ce privește punerea la dispoziție de către statele membre a unor tabele de corespondență, Comisia a făcut următoarea declarație în fața Coreper la 12.12.2007:

Declarația Comisiei privind considerentul 6a și articolul 2 alineatul (1)

„Comisia reamintește poziția sa privind crearea de către statele membre a tabelelor de corespondență care stabilesc o corelație între măsurile de transpunere întreprinse de statele membre și directiva comunitară, în interesul cetățenilor, al unei mai bune reglementări și transparențe, precum și pentru a facilita controlul conformității reglementărilor naționale cu dispozițiile comunitare.

În acest caz, Comisia nu se opune încheierii unui acord în cadrul Consiliului în vederea încheierii cu succes a procedurii interinstituționale cu privire la acest dosar. Cu toate acestea, Comisia se așteaptă ca această problemă orizontală să fie examinată în comun de instituțiile europene.”